



**DEĊIŻJONI TAL-BORD TAT-TMEXXIJA TAĊ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA LI
TADOTTA L-ABBOZZ PRELIMINARI TAL-BAĖIT 2027 – CT/CA-010/2026MT**

IL-BORD TAT-TMEXXIJA TAĊ-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jstabilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Entitajiet tal-Unjoni Ewropea ("iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni"), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003,

Wara li kkunsidra r-Regolament Finanzjarju tat-22 ta' Settembru 2019 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CT/CA-028/2019),

Billi:

Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta l-baġit taċ-Ċentru abbażi tal-abbozz imħejji mid-Direttur,

Iddeċieda dan li ġej:

Artikolu 1

L-abbozz preliminari tal-baġit 2027 taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, kif anness għal din id-deċiżjoni, huwa b'dan adottat.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Marzu 2026

Għall-Bord tat-Tmexxija.

(Iffirmata elettronicament)

Christos Ellinides

Il-President

Anness: Abbozz preliminari tal-baġit 2027



TRANSLATION CENTRE 
FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

Abbozz preliminari tal-baġit 2027

Kontenut

1	Introduzzjoni	3
1.1	Introduzzjoni ġenerali	3
1.2	Dhul.....	5
1.3	Nefqa	7
	Titolu 1: PERSUNAL	8
	Titolu 2: BINI, TAGĦMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA.....	8
	Titolu 3: NEFQA OPERAZZJONALI	9
1.4	Attivitajiet.....	9
II	DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – FARSA ĠENERALI	13
III	DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – DETTALJI	14
IV	ANNES 1 – TABELLA TAL-PERSUNAL	41

1 Introduzzjoni

1.1 Introduzzjoni ġenerali

L-abbozz preliminari tal-baġit 2027 jinkludi:

- A. Din l-introduzzjoni ġenerali;
- B. Id-dħul taċ-Ċentru kif stabbilit fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003, li jinkludi b'mod partikolari l-pagamenti magħmula mill-korpi li jaħdem għalihom iċ-Ċentru, u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li magħhom intlaħaq qbil dwar kollaborazzjoni tax-xogħol imwettaq minnu, inkluż attivitajiet interistituzzjonali;
- C. Dizaggregazzjoni tal-infiq taċ-Ċentru skont it-titolu; u
- D. Dizaggregazzjoni tal-infiq taċ-Ċentru skont l-attività. Din il-parti turi r-rabta bejn il-baġit għall-2027 u l-programm ta' ħidma għall-2027 billi tidentifika r-rizorsi allokatu għal kull attività biex jintlaħqu l-oġettivi strateġiċi taċ-Ċentru. Tistabbilixxi wkoll l-istruttura baġitarja konvenzjonali.

L-abbozz preliminari tal-baġit 2027 jirrifletti l-istimi tad-dħul u tal-infiq, kif inkluzi fl-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni 2027-2029 taċ-Ċentru (ref. CT/CA-002/2026). Thejja f'konformità mal-Artikoli 35-37 tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru. Sabiex iħejji l-abbozz preliminari tal-baġit 2027, iċ-Ċentru wettaq analiżi tal-infiq previst tiegħu u kiseb il-previżjonijiet tal-klijenti.

L-abbozz preliminari tal-baġit 2027 thejja abbażi tal-prezzijiet applikabbli fl-2027, kif murija fit-tabella hawn taħt. L-ammonti kollha f'dan id-dokument huma f'euro.

Dan l-abbozz preliminari tal-baġit jirrifletti fażi tranżitorja kkaratterizzata minn tnaqqis fil-previżjonijiet tal-klijenti, żieda fl-infiq marbut mal-indiċi, u l-ħtieġa għal kontribuzzjoni mill-UE. Iċ-Ċentru jibqa' impenjat li jimplimenta miżuri ta' effiċjenza, trasformazzjoni diġitali u kontroll tal-ispejjeż sabiex isaħħaħ ir-reżiljenza finanzjarja tiegħu fit-tul.

Tabella 1 Prezzijiet applikabbli fl-2027

Servizz iprovdut	Standard (EUR)	Bil-mod (EUR)	Urgenti (EUR)	Urgenti ħafna (EUR)
Traduzzjoni (prezz għal kull paġna)	91.50	86.00	113.50	164.00
Traduzzjoni personalizzata (prezz għal kull paġna)	86.00	82.00	107.00	155.50
Modifika (prezz għal kull paġna)	180.50	171.50	226.00	
Reviżjoni (prezz għal kull paġna)	63.00	60.00	79.00	
Editjar (prezz għal kull paġna)	41.00	39.00	46.00	
Traskrizzjoni (prezz għal kull minuta)	9.00	7.00	11.00	
Traskrizzjoni awtomatika (prezz għal kull minuta)	EUR 2.00			
Trademarks (prezz għal kull paġna)	EUR 41.19 għal 213 000 paġna			
Posteditjar ħafif (prezz għal kull paġna)	EUR 51.50			
Paste 'n' Go (prezz għal kull paġna)	EUR 86.00			
Traduzzjoni awtomatika (prezz għal kull paġna)	EUR 0.30			
Disinji tal-Unjoni Ewropea (prezz għal kull terminu)	EUR 4.00			
Listi ta' termini (prezz għal kull terminu)	EUR 4.00			
Reviżjoni ta' listi ta' termini (prezz għal kull terminu)	EUR 2.50			
Terminoloġija (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 945.00			
Konsulenza dwar il-lingwa (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 945.00			
Sottotitolar (prezz għal kull minuta)	EUR 43.00			

Tabella 2 FIASIJET ADDIZZJONALI APPLIKABBLI FL-2027

Tip ta' dokument	EUR
Format kumpless (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	15.00
Format PDF u dokumenti stampati (ħlas addizzjonali għal kull paġna tad-dokument sors)	12.00
Dokumenti kunfidenzjali (jiġifieri Dokument Klassifikati / Sensittivi mhux klassifikati (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	20.00
Lingwa mhux tal-UE (ħlas addizzjonali għal kull paġna u għal kull lingwa fil-mira)	10.00
It-tluġ ta' dokumenti fuq is-sit web (ħlas addizzjonali għal kull lingwa fil-mira (fajls multipli) jew għal kull talba (fajl uniku))	10.00

1.2 Dħul

Id-dħul totali previst għall-2027 jammonta għal EUR 49.3 miljun, b'EUR 40.8 miljun fit-Titoli 1, 3 u 4. Id-dħul previst huwa mqassam kif ġej:

Titolu	Dħul (EUR)
1. Aġenziji u korpi	39 485 600
2. Kontribuzzjoni tal-UE mill-Kummissjoni Ewropea	8 549 500
3. Kooperazzjoni interistituzzjonali (Istituzzjonijiet Ewropej)	936 300
4. Dħul ieħor	372 100
5. Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti u trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	p.m.

Id-dħul previst taċ-Ċentru huwa bbażat fuq l-estimi ipprovduti mill-klijenti tiegħu. Għaldaqstant għandu jkun sottolinjat li d-dħul stmat huwa soġġett għal bidla, skont il-ħtiġijiet reali tal-klijenti u l-baġits tagħhom. Abbażi tal-previżjonijiet tal-klijenti, id-dħul stmat għall-2027 fit-Titolu 1 huwa EUR 39.5 miljun meta mqabbel ma' EUR 43.6 miljun fil-baġit 2026 (- 9.4 %). Id-dħul previst għall-2027 huwa EUR 1 miljun inqas (-2.6 %) mid-dħul reali ta' EUR 40.5 miljun riċevuti mill-klijenti fl-2025. Ta' min jinnota li t-tnaqqis meta mqabbel mal-baġit 2026 jirrifletti, sa ċertu punt, aġġustament minn previżjonijiet preċedenti. Meta mqabbel mad-dħul attwali tal-2025 (EUR 40.5 miljun), it-tnaqqis previst huwa aktar moderat (-2.6 %).

L-akbar klijent taċ-Ċentru, l-EUIPO (l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea), ippreveda zieda fid-dħul ta' EUR 77 100 (0.9 %) għat-traduzzjoni ta' trademarks tal-UE fl-2027 (Partita 1006) meta mqabbel mal-baġit 2026. Id-dħul previst għat-traduzzjoni tat-trademarks tal-UE għall-2027 huwa EUR 1.2 miljun inqas (-11.8 %) mid-dħul reali riċevut fl-2025. Barra minn hekk, il-previżjoni tad-dħul mingħand l-EUIPO għal servizzi oħra tonqos b'EUR 0.9 miljun (-26.7 %) meta mqabbla mal-baġit 2026, u tilhaq EUR 2.5 miljun fl-2027 (Partita 1005). Dan jirrappreżenta tnaqqis ta' EUR 1.7 miljun meta mqabbel mad-dħul riċevut mingħand l-EUIPO għal servizzi oħra fl-2025. Il-previżjoni ġenerali għall-EUIPO għall-2027 hija 6.9 % inqas (EUR - 0.8 miljun) mill-baġit 2026 u 20.2 % inqas (EUR -2.8 miljun) mid-dħul totali riċevut mill-EUIPO fl-2025.

Bidliet sinifikanti oħra li jstgħu jiġu nnotati meta mqabbla mal-baġit 2026 huma tnaqqis fil-previżjonijiet mill-EMA (Aġenzija Ewropea għall-Mediċini) bi 11.0 % (EUR -374 100), mill-EACEA (Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura) b'26.4 % (EUR - 135,000), mill-EUAA (Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil) b'46.9 % (EUR -1 511 800), mill-EBA (Awtorità Bankarja Ewropea) bi 28.1 % (EUR -242 700), mill-eu-LISA (Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl- Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja) bi 15.2 % (EUR -270 400), mill-SRB (Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni) b'64.5 % (EUR -333 300), mill-ELA (Awtorità Ewropea tax-Xogħol) bi 11.8 % (EUR -128 500) u mill-EPPO

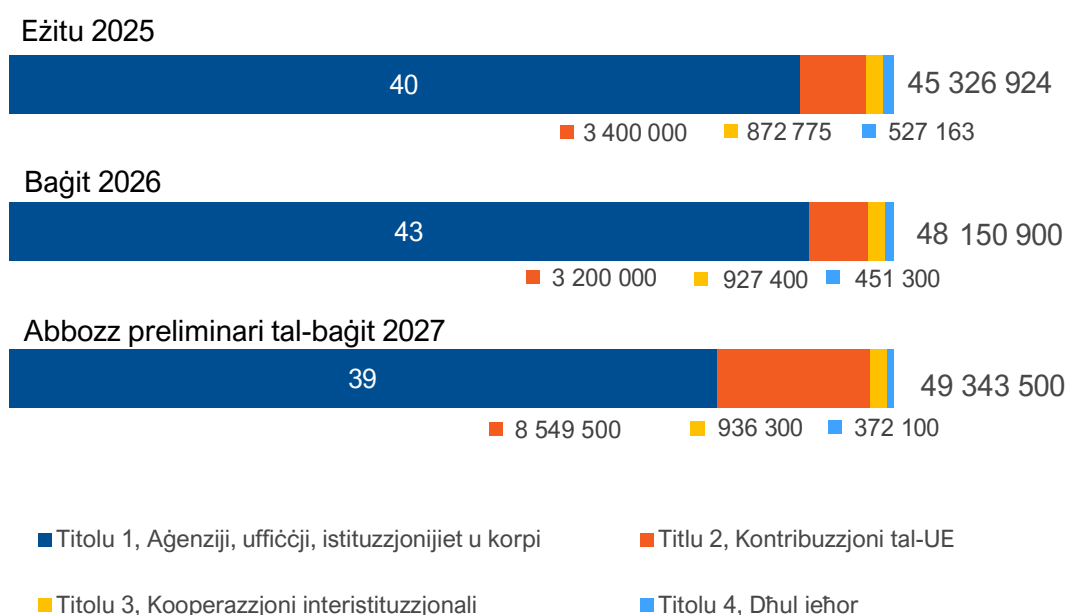
(Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew) b'20.2% (EUR -648 700). Meta mqabbla mal-baġit 2026, il-klijenti li ġejjin ziedu l-previżjonijiet tagħhom: L-ACER (Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija) b'66.3 % (EUR 119 700) u l-ESMA (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) b'123.6 % (EUR 223 300).

Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta fit-Taqsima D, "Attivitajiet", u l-Parti III, "Dikjarazzjoni tad-dħul u tal-infiq - Dettalji".

Id-dħul fit-Titolu 2 jikkorrispondi għall-kontribuzzjoni tal-UE mill-Kummissjoni Ewropea (Partita 2000 fit-Titolu 2). Għandu jiġi nnutat li x-xejra ġenerali ta' tnaqqis fil-previżjonijiet tal-klijenti tpoġġi liċ-Ċentru f'sitwazzjoni delikata. Filwaqt li l-indiċjar annwali jżid l-ispejjeż taċ-Ċentru, id-dħul qed jonqos drastikament. Din id-diskrepanza toħloq baġit estremament żbilanċjat. Għalhekk, bl-appoġġ tad-DGT, iċ-Ċentru talab kontribuzzjoni ta' EUR 8.5 miljun mill-baġit tal-UE. Flimkien mal-miżuri għat-tnaqqis tal-infiq meħuda miċ-Ċentru, din il-kontribuzzjoni għandha tiżgura baġit ibbilanċjat fl-2027.

Id-dħul fit-Titolu 3 jikkorrispondi għad-dħul li ċ-Ċentru jirċievi fil-kapaċità tiegħu bħala manijer tal-baži tad-*data* IATE (Terminoloġija Interattiva għall-Ewropa). L-infiq taċ-Ċentru għall-IATE hija rreġistrata fin-Nefqa (Kapitolu 31).

Illustrazzjoni 1 Id-dħul imqassam skont it-titolu u s-sena: 2025-2027 (Titoli 1-4)



Filwaqt li l-volum totali previst tal-paġni jonqos b'5.6 % meta mqabbel mal-baġit 2026, it-tnaqqis korrispondenti fid-dħul jammonta għal 9.4 %. Dan it-tnaqqis aktar b'saħħtu fid-dħul huwa prinċipalment spjegat minn bidliet fit-taħlita tas-servizz, inkluż proporzjon ogħla ta' servizzi bi prezz aktar baxx u użu akbar ta' soluzzjonijiet ibbażati fuq l-awtomatizzazzjoni. Dawn l-iżviluppi jirriflettu l-ambjent tas-suq li qed jevolvi u l-imġiba tal-klijenti.

Minbarra d-dhul mill-klijenti tiegħu u l-kooperazzjoni interistituzzjonali, iċ-Ċentru qed jipprevedi dhul addizzjonali fit-Titolu 4, li prinċipalment jinkludi l-imgħax bankarju, id-dhul mill-hosting ta' servizzi ta' ċentri tad-*data* għall-Impriza Kongunta EuroHPC (Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew) u għotja mill-gvern tal-Lussemburgu għall-kera tal-bini. Il-previżjoni għal dan id-dhul fl-2027 hija EUR 372 100, li hija 17.5 % inqas mill-baġit 2026 u 29.4 % inqas mill-eżitu 2025.

Iċ-Ċentru ma għandux il-possibbiltà li jittrasferixxi rizorsi mill-“Fond ta' rizerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet” għad-dhul, peress li l-fond ta' rizerva ntuża f'eżerċizzji baġitarji preċedenti biex jinżamm il-bilanċ finanzjarju.

1.3 Nefqa

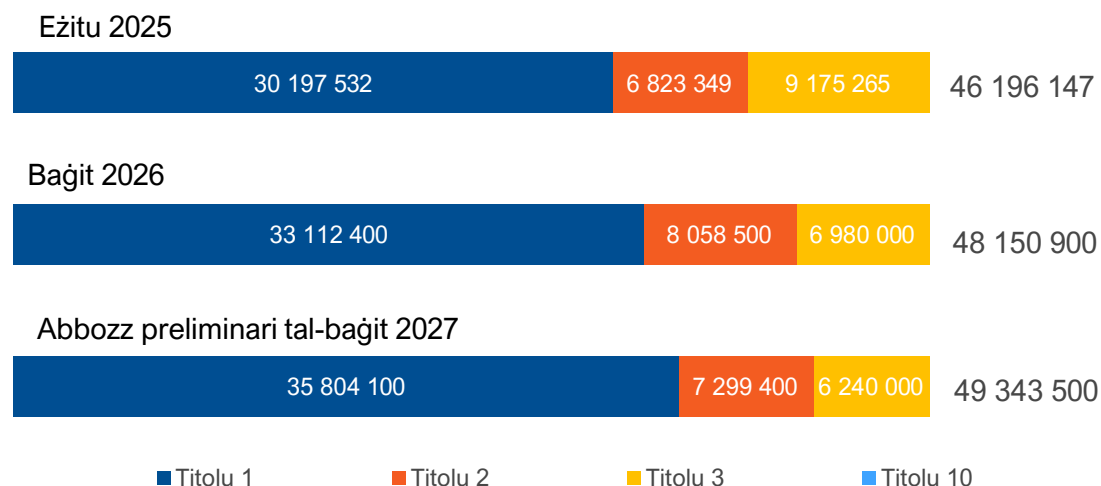
Il-previżjoni tan-nefqa taċ-Ċentru għall-2027 tammonta għal EUR 49.3 miljun. Fit-Titoli 1-3, il-baġit 2027 huwa 2.5 % ogħla meta mqabbel mal-baġit 2026 u huwa 6.8 % ogħla mill-eżitu 2025. Din iż-żieda mill-2025 sal-2027 hija dovuta għall-aġġustamenti fis-salarji previsti fl-2026 u fl-2027 kif ukoll għal infiq ieħor li huwa wkoll soġġett għal indićjar, li x'aktarx iwasslu għal infiq ogħla fl-2027.

In-nefqa prevista hija mqassma kif ġej:

Titolu	Nefqa (EUR)
1. Persunal	35 804 100
2. Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja	7 299 400
3. Nefqa operazzjonali	6 240 000
10. Fondi ta' rizerva	p.m.

Sabiex jirreaġixxi għaż-żieda ġenerali fl-ispejjeż tal-persunal, spejjeż oħra marbuta mal-indići, iċ-Ċentru qed ikompli jieħu għadd ta' miżuri biex inaqqs in-nefqa baġitarja tiegħu. L-azzjoni ewlenija kienet li jitnaqqsu b'mod sinifikanti l-appropriazzjonijiet tal-infiq għall-maġġoranza tal-partiti baġitarji biex ikun kopert biss dak li mistenni jkun strettament meħtieġ. Dan ifisser li iċ-Ċentru naqqas il-marġni tiegħu għal minimu f'linji baġitarji ewlenin u għaldaqstant il-flessibbiltà tiegħu tnaqqset b'mod sever. Farsa ġenerali lejn in-nefqa skont it-titolu, inkluż tqabbil mal-baġit 2026 u l-eżitu għall-2025, hija pprezentata fl-illustrazzjoni ta' hawn taħt.

Illustrazzjoni 2 In-nefqa mqassma skont it-titolu u s-sena: 2025-2027 (Titoli 1, 2, 3 u 10)*



*Titolu 1: "Persunal"; Titolu 2: "Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja"; Titolu 3: "Nefqa operazzjonali"; u Titolu 10: "Fondi ta' riżerva." Fl-2027, il-baġit għat-Titolu 10 huwa *pro memoria* (p.m.), fl-2026 huwa *pro memoria* (p.m.), u fl-2025 jidher bħala "0".

Titolu 1: PERSUNAL

Il-baġit għat-Titolu 1 fl-2027 huwa EUR 35.8 miljun, 8.1 % ogħla mill-baġit 2026, li jirrappreżenta zieda ta' EUR 2.7 miljun. Il-baġit taċ-Ċentru jipprevedi aġġustamenti potenzjali tas-salarji annwali, minħabba l-indiċjar previst kif ukoll avvanzi fil-grad biennali u promozzjonijiet. Il-baġit huwa bbażat fuq it-Tabella tal-Persunal taċ-Ċentru. Il-baġit iqis ukoll fatturi bħall-proporzjon tal-fatturat u x-xejriet tax-xogħol tal-persunal. Dan t'hawn fuq kollu jwassal għal zieda ta' 7.3 % (EUR 1.7 miljun) fl-Artikolu 110, "Persunal f'impjeg attiv" u l-baġit għal persunal b'kuntratt (Partita 1115) żdied b'34.7 % (EUR 546 400) għall-2027 meta mqabbel mal-baġit 2026. Il-proporzjoni dejjem tikber tal-ispejjeż tal-persunal fi hdan in-nefqa totali tirrifletti l-impatt tas-salarju statutarju. Peress li l-ispejjeż tal-persunal jirrapprezentaw komponent fiss tan-nefqa, it-tkabbir tagħhom inaqas il-flessibbiltà tal-Ċentru biex jadatta għal aktar fluttwazzjonijiet potenzjali fid-domanda tal-klijenti. Għalhekk, iċ-Ċentru se jkompli jirrieżamina l-proċessi interni u l-ippjanar tal-forza tax-xogħol biex jiżgura sostenibbiltà fit-tul.

Titolu 2: BINI, TAGĦMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA

Il-baġit għat-Titolu 2, "Bini, tagħmir u nefqa operatorja mixxellanja", jammonta għal EUR 7.3 miljun fl-2027. Dan huwa 9.4 % inqas mill-baġit 2026, li jirrappreżenta tnaqqis ta' EUR 0.8 miljun. Dan it-tnaqqis huwa prinċipalment dovut għat-tnaqqis fin-nefqa marbut mat-tnaqqis fl-ispiza tal-IT, parzjalment minħabba t-tnaqqis fl-għadd ta' konsulenti esterni, u parzjalment minħabba miżuri ta' ottimizzazzjoni tal-ispejjeż tal-IT.

In-nefqa fit-Titolu 2 tinkludi n-nefqa għall-ospitar ta' ċentru tad-*data* għall-Impriza Kongunta EuroHPC. F'konformità mal-prinċipju tal-universalità, id-dhul riċevut mill-Impriza Kongunta EuroHPC hu rreġistrat bħala dhul, għall-kuntrarju ta' tpaċija tan-nefqa.

Titolu 3: NEFQA OPERAZZJONALI

Il-baġit għat-Titolu 3, "Nefqa operazzjonali", ikopri l-esternalizzazzjoni tas-servizzi tat-traduzzjoni, is-servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi, il-kooperazzjoni interistituzzjonali, u l-programm eCdT. Dan jammonta għal EUR 6.2 miljun fl-2024, bi tnaqqis ta' -10.6 % (EUR - 0.7 miljun) meta mqabbel mal-baġit 2026. Dan huwa EUR 2.9 miljun inqas mill-eżitu 2025.

Il-baġit għas-servizzi ta' traduzzjoni esterna jikkostitwixxi l-parti ewlenija tal-baġit tat-titolu, jiġifieri 83.3 % fl-2027. L-ispiza reali ta' dawn is-servizzi tiddependi minn għadd ta' fatturi, bħall-bidliet fil-klassifikazzjoni tal-fornituri skont il-kuntratti qafas eżistenti u l-prezzijiet maqbula skont kuntratti qafas futuri. Il-baġit għas-servizzi ta' traduzzjoni esterna għall-2027 huwa EUR 5.2 miljun, li jirrappreżenta tnaqqis ta' EUR 0.7 miljun (-12.2 %) meta mqabbel mal-baġit 2026. Dan it-tnaqqis huwa parzjalment ibbażat fuq il-kisbiet fil-produttività mistennija u l-impatt fuq in-nefqa fuq is-servizzi tat-traduzzjoni esterna li jirriżultaw minn investimenti fit-teknoloġiji tat-traduzzjoni u tal-ottimizzazzjoni tal-fluss tax-xogħol. Huwa ċar li n-nefqa reali se tiddependi ħafna mid-domanda reali tal-klijenti taċ-Ċentru u l-impatt reali tat-teknoloġiji tat-traduzzjoni.

Il-Kapitolu 31 jinkludi n-nefqa taċ-Ċentru għall-ġestjoni tal-bażi tad-*data* tal-IATE kif ukoll il-kontribuzzjoni taċ-Ċentru għal għodod oħra interistituzzjonali ġestiti mill-Kummissjoni. L-ispejjeż għal dawn l-għodod huma regolati mill-ftehimiet finanzjarji annwali bejn il-partijiet li jaġixxu fil-qafas tal-Kumitat Eżekuttiv għat-Traduzzjoni tal-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI).

1.4 Attivitajiet

L-attivitajiet taċ-Ċentru huma definiti taht erba' oqsma ta' attività fil-baġit 2027, kif stabbilit fid-dokument uniku ta' programmazzjoni taċ-Ċentru 2027-2029: 1) Attivitajiet operazzjonali ewlenin; 2) Attivitajiet ta' appoġġ; 3) Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni u 4) Proġetti/Innovazzjoni.

Ir-rizorsi umani u finanzjarji għall-2027 huma allokat i għall-erba' oqsma ta' attività, kif muri fit-tabella ta' hawn taht. Ir-rizorsi finanzjarji inkluzi fit-Titoli 1, 2 u 3 jew jiġu allokat i direttament jew indirettament lis-servizzi differenti taċ-Ċentru. L-ispejjeż indiretti huma allokat i għall-attivitajiet taċ-Ċentru, u konsegwentement lis-servizzi tiegħu, permezz tal-mekkanizmi tal-metodoloġija ta' Bbaġitjar Ibbażat fuq l-Attività (ABB). Id-dettalji huma stabbiliti fl-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni 2027-2029 taċ-Ċentru (Ref. CT/CA-002/2026).

	% tar-riżorsi umani (persunal)	% tar-riżorsi finanzjarji	Riżorsi finanzjarji
Attivitajiet operazzjonali ewlenin	62.0 %	71.3 %	35 199 575
Traduzzjoni	21.0 %	20.7 %	10 191 355
Traduzzjoni Personalizzata	5.1 %	4.4 %	2 180 608
Posteditjar ħafif	0.2 %	0.2 %	86 927
Reviżjoni	0.1 %	0.0 %	23 184
Modifika	0.5 %	0.5 %	233 974
Editjar	0.5 %	0.4 %	218 552
Sottotitolar	0.3 %	0.2 %	118 747
Xogħol ta' terminologija	1.7 %	1.8 %	903 740
Verifika tal-kwalità	15.3 %	13.9 %	6 867 893
Ġestjoni tat-talbiet għal servizz lingwistiku	4.2%	4.0 %	1 956 955
Attivitajiet tekniċi ta' qabel l- iproċessar	3.3 %	3.2 %	1 574 833
It-tqassim u l-ifformattjar tal- kontenut tal-ġestjoni tal- esternalizzazzjoni	0.0 %	0.0 %	4 473
Attivitajiet ta' wara l-iproċessar	1.9 %	2.1 %	1 029 058
Ġestjoni tal-IATE	0.8 %	3.5 %	1 731 126
Servizzi esterni tat-traduzzjoni	-	10.5%	5 200 000
Attivitajiet operazzjonali ewlenin oħrajn	7.2 %	5.8 %	2 878 149
Attivitajiet ta' appoġġ	25.4 %	22.9 %	11 283 500
Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni	8.0 %	3.0 %	1 488 072
Proġett/Innovazzjoni	4.6 %	2.8 %	1 372 353
Approprjazzjonijiet fit-Titolu 10: "Fondi ta' riżerva", mhux allokat għal attività	0 %	0 %	0
Total	100 %	100 %	49 343 500

Deskrizzjoni tal-attività sekondarja

Attivitajiet	Deskrizzjoni
Traduzzjoni	Traduzzjoni ta' dokumenti u ta' EUTMs. F'din l-attività, titqies biss l-ispiża tat-traduzzjoni interna, peress li t-traduzzjoni titwettaq internament.
Traduzzjoni Personalizzata	It-traduzzjoni personalizzata (FPE) hija l-proċess ta' posteditjar sħiħ ta' test li huwa magħmul l-aktar minn output tal-NMT biex jinkiseb test komparabbli għal test miksub mit-traduzzjoni umana.
Posteditjar ħafif	L-editjar, il-modifika u l-korrezzjoni tal-output tat-traduzzjoni awtomatika meta t-test finali ma jkunx intiż għall-pubblikazzjoni, peress li dan huwa primarjament għal finijiet ta' "fehim".
Reviżjoni	Tradutturi interni jwettqu din l-attività, li tikkonsisti fit-tqabbil tal-verżjoni tradotta mad-dokument oriġinali.
Modifika	Il-modifika ta' test tradott preċedentement abbażi tal-bidliet magħmula mill-klijent. Tradutturi interni jwettqu din l-attività.
Editjar	L-attività ta' editjar tikkonsisti fil-qari tal-provi ta' dokumenti monolingwi, spiss prodotti minn nies li mhumiex nattivi, biex isiru titjibiet u korrezzjonijiet.
Sottotitolar	Sottotitolar u traduzzjoni ta' materjal tal-vidjo.
Verifika tal-kwalità	Ir-reviżjoni ta' kull prodott, inklużi l-EUTMs, provduta minn kuntratturi esterni.
Ġestjoni tat-talbiet għal servizz lingwistiku	Analiżi tal-ordnijiet tal-klijenti u d-determinazzjoni tal-karatteristiċi tal-prodott (format, dominju, eċċ.).
Attivitajiet tekniċi ta' qabel l-ipproċessar	Tiġi riċevuta talba ta' traduzzjoni u tittella' t-traduzzjoni fil-memorji tat-traduzzjoni u s-sistema tat-traduzzjoni awtomatika għal traduzzjoni sussegwenti. Dan huwa pass tekniku li matulu għandu jittella' kull dokument. Dan jippermetti li l-memorji tat-traduzzjoni jaqblu mad-dokument ma' kwalunkwe memorji eżistenti.
It-tqassim u l-iformattjar tal-kontenut tal-ġestjoni tal-esternalizzazzjoni	Din l-attività hija relatata mal-ġestjoni tat-talbiet li għandhom jiġu esternalizzati, inkluż il-monitoraġġ tal-ispejjeż u l-komunikazzjoni mal-kuntratturi esterni.
Attivitajiet ta' wara l-ipproċessar	L-iformattjar tad-dokumenti u s-soluzzjoni ta' kwalunkwe kwistjoni teknika.
Ġestjoni ta' memorji tat-traduzzjoni u traduzzjoni awtomatika	L-organizzazzjoni u l-aġġornament tal-kontenut tal-memorji tat-traduzzjoni u tal-corpus tat-traduzzjoni awtomatika.
Xogħol ta' terminoloġija	L-organizzazzjoni tal-attività ta' riċerka fit-terminoloġija (riċerka, traduzzjoni, verifika, eċċ.).
Ġestjoni tal-IATE	Il-ġestjoni tal-bażi tad- <i>data</i> tal-IATE
Attivitajiet operazzjonali ewlenin oħrajn	Jinkludu attivitajiet lingwiċi ta' qabel l-ipproċessar, kontroverifika, ġestjoni tat-teknoloġija tal-lingwa u traskrizzjoni.

It-tabella ta' hawn taht turi l-għadd totali ta' paġni, termini u tbassir tad-dhul għall-2027 meta mqabbel mal-baġit 2026. It-tabella turi l-previżjonijiet għall-2027. Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta f'Parti III, "Dikjarazzjoni tad-dhul u tan-nefqa - Dettalji".

	Abbozz preliminari tal- baġit 2027	Baġit 2026	Tqabbil
L-għadd totali ta' paġni ta' trademarks tal-UE previsti	213 000	210 000	1.4 %
L-għadd totali ta' paġni ta' dokumenti previsti	490 983	535 668	-8.3 %
L-għadd totali ta' paġni	703 983	745 668	-5.6 %
L-għadd totali ta' listi ta' termini previsti	35 596	30 534	16.6 %
Il-previżjoni tad-dhul totali mit-traduzzjonijiet, it-terminoloġija u l-listi tat-termini	39 485 600	43 572 200	-9.4 %

II DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – HARSJA ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal- baġit 2027	Baġit 2026	Eżitu 2025
	DHUL			
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĠJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI	39 485 600	43 572 200	40 526 986
2	KONTRIBUZZJONI TAL-UE MILL-KUMMISSJONI EWROPEA	8 549 500	3 200 000	3 400 000
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	936 300	927 400	872 775
4	DHUL IEHOR	372 100	451 300	527 163
5	SURPLUS RIPOSTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	p.m.	p.m.	0
	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0
	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	p.m.	0
	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0
	TOTAL	49 343 500	48 150 900	45 326 924
	NEFQA			
1	PERSUNAL	35 804 100	33 112 400	30 197 532
2	BINI, TAGĦMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA	7 299 400	8 058 500	6 823 349
3	NEFQA OPERAZZJONALI	6 240 000	6 980 000	9 175 265
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	p.m.	0
	TOTAL	49 343 500	48 150 900	46 196 147

III DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U TAL-INFIQ – DETTALJI

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Deskrizzjoni	Abbozz Preliminari tal-Baġit 2027	Baġit 2026	Eżitu 2025	Kummenti
	DĦUL				
1000	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	11 100	88 500	196 997	120 paġna
1001	Fondazzjoni Ewropea għat-Tahriġ (ETF)	65 700	65 700	232 123	717-il paġna
1002	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar id-Drogi (EUDA)	404 100	404 100	911 805	4 416-il paġna
1003	Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)	3 029 500	3 403 600	3 591 696	35 040 paġna
1004	Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	757 900	669 800	850 931	8 150 paġna
1005	Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)	2 493 800	3 404 000	4 165 700	Dokumenti: 21 760 paġna; listi ta' termini: 22 100 terminu
1006	Trademarks tal-EUIPO	8 774 100	8 697 000	9 947 510	213 000 paġna
1007	Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	10 000	10 300	3 587	108 paġni
1008	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol)	53 300	53 300	131 321	583 paġna
1009	Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)	403 300	403 300	187 003	4 407 paġni
100	Artikolu 100	16 002 800	17 199 600	20 218 672	
1010	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali (Cedefop)	34 800	33 700	24 832	316-il paġna
1012	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	129 500	150 100	194 157	1 364 paġna
1014	Bank Ewropew tal-Investment (BEI)	p.m.	p.m.	82 407	
1015	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	249 600	194 100	332 521	2 700 paġna

1016	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust)	1 069 200	1 123 800	921 561	10 220 paġna
1017	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	4 200	4 200	45 486	45 paġna
1018	Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA)	34 000	34 000	107 872	372 paġna
1019	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	295 900	295 900	90 990	3 234 paġna
101	Artikolu 101	1 817 200	1 835 800	1 799 826	
1020	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ĉibersigurtà (ENISA)	159 100	159 100	17 788	1 738 paġna
1021	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	220 100	241 900	375 653	2 028 paġna
1022	Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	159 500	152 900	540 907	1 836 paġna
1023	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura (EACEA)	375 500	510 500	273 226	3 936 paġna
1024	Aġenzija Eżekuttiva għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-Intrapriži Żgħar u ta' daqs Medju (EISMEA)	66 600	66 600	1 282	720 paġna
1025	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)	110 400	121 700	31 793	1 212-il paġna
1027	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali (EUSPA)	20 000	20 000	1 052	216-il paġna
1028	Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	23 600	23 600	12 805	348 paġna
1029	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	1 147 800	1 062 800	1 316 122	12 420 paġna
102	Artikolu 102	2 282 600	2 359 100	2 570 629	
1030	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	187 700	165 300	102 397	1 864 paġna
1031	Impriża Kongunta Ewropea tal-Energija mill-Fużjoni (F4E JU)	54 500	54 500	5 621	596 paġna
1033	Aġenzija Eżekuttiva għall-Klima, għall-Infrastruttura u għall-Ambjent (CINEA)	25 100	25 100	18 904	267 paġna

1034	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	52 800	52 800	3 956	576 paġna
1035	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	31 500	31 500	0	243 paġna
1036	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka (REA)	185 600	187 500	224 253	2 028 paġna
1037	Impriża Kongunta Avjazzjoni Nadifa (Clean Aviation JU)	5 000	5 000	4 484	44 paġna
1038	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	8 600	31 600	9 989	92 paġna
1039	Impriża Kongunta Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru Uniku Ewropew 3 (SESAR 3 JU)	5 400	5 400	1 978	58 paġna
103	Artikolu 103	556 200	558 700	371 581	
1042	Impriża Kongunta Inizjattiva għal Saħħa Innovattiva (IHI JU)	5 100	5 100	3 295	Dokumenti: 48 paġna; listi ta' termini: 144 terminu
1043	Impriża Kongunta Idroġenu Nadif (Clean Hydrogen JU)	4 300	4 500	4 209	46 paġna
1045	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (EUAA)	1 709 500	3 221 300	4 377 645	17 300 paġna
1046	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	300 200	180 500	4 503	3 004 paġni
1047	Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	404 000	180 700	469 159	4 371 paġna
1048	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	620 200	862 900	404 816	6 744 paġna
1049	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	74 400	89 000	48 766	809 paġni
104	Artikolu 104	3 117 700	4 544 000	5 312 392	
1050	Aġenzija għall-Appoġġ tal-BEREC (Uffiċċju BEREC)	44 600	44 600	12 677	724 paġna
1051	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	1 506 700	1 777 100	1 905 031	16 932 paġna
1052	Impriża Kongunta taċ-Ĉipep (Chips JU)	6 400	6 400	2 105	69 paġna

1053	Ċentru għall-Analiżi u l-Operazzjonijiet Marittimi (Narkotiċi) (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)	183 200	516 500	227 002	1 992 paġna
1055	Skejjel Ewropej	67 600	67 500	2 682	738 paġna
1056	Impriza Kongunta Ewropa Ċirkolari b'Bażi Bijoloġika (CBE JU)	16 300	25 400	9 787	364 paġna
1057	Impriza Kongunta Sistema Ferrovjarja Ewropea (EU-Rail)	p.m.	p.m.	1 058	
1058	Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Supervizorji Ewropej (ESAs-JC)	186 400	186 400	0	2 016-il paġna
1059	Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew (Impriza Kongunta EuroHPC)	6 400	6 700	3 157	69 paġna
105	Artikolu 105	2 017 600	2 630 600	2 163 497	
1060	Awtorità Ewropea tax-Xogħol (ELA)	962 300	1 090 800	955 863	8 536 paġna; listi ta' termini: 13 000 terminu
1061	Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE)	2 564 600	3 213 300	1 939 316	13 440 paġna
1062	Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għas-Saħħa u għall-Qasam Diġitali (HaDEA)	8 600	8 600	131 820	92 paġna
1063	Qorti Unifikata tal-Privattivi (QUP)	60 400	37 000	12 902	600 paġna
1064	Ċentru Kongunt tar-Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea (JRC)	17 800	17 800	123 665	192 paġna
1065	Impriza Kongunta Saħħa Globali EDCTP3 (l-Impriza Kongunta EDCTP3)	p.m.	p.m.	5 261	
1066	Impriza Kongunta Networks u Servizzi Intelliġenti Ewropej (Impriza Kongunta SNS)	2 200	p.m.	0	23 paġna
106	Artikolu 106	3 615 900	4 367 500	3 168 826	
1099	Dħul minn klijenti godda	p.m.	p.m.	9 602	
109	Artikolu 109	p.m.	p.m.	9 602	
10	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, MILL-UFFIĊĊJI U MILL-KORPI	29 410 000	33 495 300	35 615 025	

1100	Kummissjoni Ewropea	7 471 200	7 471 200	3 365 834	Dokumenti: 13 455 paġna. Il-volum għad-dokumenti jinkludi l-volumi stmati għad-DĠ JUST (DĠ għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi), DĠ EMPL (DĠ għall-Impjiegi, Affarijiet Soċjali u Inkluzjoni) u DĠ GROW (DĠ għas-Suq Intern, Industrija, Intraprenditorija u SMEs). Servizzi TRIS: 240 000 paġna
1101	Parlament Ewropew	800	800	6 312	6 paġni
1102	Kunsill tal-Unjoni Ewropea	340 000	340 000	200 081	3 715-il paġna
1103	Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA)	238 700	238 700	506 156	
1104	Kumitat Ewropew tar-Reġjuni (KtR)	7 700	11 200	203	75 paġna
1105	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE)	11 200	11 200	0	110 paġni
1106	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.	p.m.	1 404	
1107	Bank Ċentrali Ewropew (BĊE)	64 000	64 000	0	590 paġna
1108	Ombudsman Ewropew	102 100	99 900	118 091	1 104 paġni
1109	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS)	1 839 900	1 839 900	713 879	20 108 paġni
110	Artikolu 110	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
11	PAGAMENTI MILL-ISTITUZZJONIJIET	10 075 600	10 076 900	4 911 961	
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI	39 485 600	43 572 200	40 526 986	L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
2000	Kontribuzzjoni tal-UE mill-Kummissjoni Ewropea	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
200	Kontribuzzjoni tal-UE mill-Kummissjoni Ewropea	8 549 500	3 200 000	3 400 000	L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
20	KONTRIBUZZJONI TAL-UE MILL-KUMMISSJONI EWROPEA	8 549 500	3 200 000	3 400 000	

2	KONTRIBUZZJONI TAL-UE MILL-KUMMISSJONI EWROPEA	8 549 500	3 200 000	3 400 000	
3001	Partecipazzjoni fil-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	936 300	927 400	872 775	Din il-partita tkopri dħul riċevut permezz tal-ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali taċ-Ċentru, notevolment il-proġett IATE.
300	Kooperazzjoni interistituzzjonali	936 300	927 400	872 775	
30	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	936 300	927 400	872 775	
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	936 300	927 400	872 775	
4000	Imgħax bankarju	120 000	200 000	270 114	
400	Imgħax bankarju	120 000	200 000	270 114	Dan l-artikolu jkopri l-imgħax li ċ-Ċentru jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.
4010	Flasijiet lura mixxellanji	82 100	81 300	87 049	
401	Flasijiet lura mixxellanji	82 100	81 300	87 049	Dan l-artikolu jkopri flasijiet lura mixxellanji, inkluż dħul mis-sullokazzjoni tal-ispazju tal-uffiċċji u l-ispazju tal-parkeġġ u l-ospitar ta' ċentru tad- <i>data</i> għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji.
4020	Kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu	170 000	170 000	170 000	Din il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu hija intiża bħala sostenn għall-flasijiet ta' kiri annwali taċ-Ċentru.
402	Kontribuzzjonijiet oħrajn	170 000	170 000	170 000	
40	DHUL IEHOR	372 100	451 300	527 163	
4	DHUL IEHOR	372 100	451 300	527 163	
5000	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.
500	Surplus riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	p.m.	

5010	Trasferiment mill-“Fond ta’ rizerva għal investimenti ta’ eċċezzjoni”	p.m.	p.m.	0	It-trasferiment mill-“Fond ta’ rizerva għal investimenti ta’ eċċezzjoni” jikkorrispondi għall-infiq fil-Kapitolu 32, “Infiq relatat mal-programm eCDT”.
5015	Trasferiment mill-“Fond ta’ rizerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet”	p.m.	p.m.	0	It-trasferiment mill-“Fond ta’ rizerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet” huwa meħtieġ biex ikun ibbilanċjat il-baġit.
501	Trasferimenti minn fondi ta’ rizerva minn snin preċedenti	p.m.	p.m.	0	
50	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA’ RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	p.m.	p.m.	0	
5	SURPLUS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA’ RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	p.m.	p.m.	0	
6000	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
600	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
60	RIFUŻJONIJIET LILL-KLIJENTI	p.m.	p.m.	0	
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0	
	Dħul totali	49 343 500	48 150 900	45 326 924	
	NEFQA				
1100	Salarji Bażiċi	19 456 700	18 238 600	17 346 359	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-impjeg ta’ aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b’mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.

1101	Allowance tal-familja	2 742 500	2 465 200	1 545 536	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u s-Sezzjoni I tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-allowances għall-familja, għall-ulied dipendenti u għall-edukazzjoni għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1102	Allowances ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija	3 320 100	3 067 900	2 785 573	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom, u l-Artikolu 4 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-allowances ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1103	Allowances segretarjali	6 900	6 800	4 398	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-allowance segretarjali mħallsa lil uffiċjali u lil persunal temporanju fil-kategorija AST impjegati bħala tajpisti stenografici jew tajpisti, operaturi tat-telex, kompożituri tat-tipi, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha fix-xahar ta' qabel l-1 ta' Mejju 2004.
110	Persunal f'impjieg attiv	25 526 200	23 778 500	21 681 865	
1113	Trainees	99 700	117 600	53 792	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat ma' trainees.
1115	Persunal bil-kuntratt	2 118 900	1 572 500	1 512 518	Il-kundizzjonijiet tal-impieg ta' agenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 3a u t-Titolu IV tagħhom.

111	Persunal kuntrattwali u trainees	2 218 600	1 690 100	1 566 310	Dan l-artikolu kien preċedentement intitolat "Persunal awżiljarju u persunal lokali".
1120	Taħriġ professjonali tal-persunal	156 900	153 800	106 708	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.
112	Taħriġ professjonali tal-persunal	156 900	153 800	106 708	
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	661 600	621 900	606 760	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni kontra l-mard għal uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
1131	Assigurazzjoni kontra incidenti u mard okkupazzjonali	74 300	69 800	67 974	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assicurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol.
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	184 900	174 800	112 560	Il-kundizzjonijiet tal-impieg ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex persunal temporanju jiġi assigurat kontra l-qgħad.
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet għal pensjoni	p.m.	p.m.	0	Il-kundizzjonijiet tal-impieg ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-pagamenti miċ-Ċentru f'isem l-uffiċjali u l-persunal temporanju biex jiġu kostitwiti jew jinżammu d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni	5 059 900	4 709 100	4 757 751	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur ta' Ċentru għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni.
113	Kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur	5 980 700	5 575 600	5 545 045	
1140	Allowances u għotjiet f'każ ta' twelid u ta' mewt	1 100	1 000	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri: – appropriazzjonijiet għall-għotjiet f'każ ta' twelid għal tfal tal-persunal li l-pajjiżi ta' oriġini tagħhom ma jagħtux din it-tip ta' għotja; – fil-każ tal-mewt ta' uffiċjal, hlas tar-remunerazzjoni shiħa tal-mejjet sat-tmiem tat-tielet xahar wara x-xahar tal-mewt u l-ispiza għat-trasport tal-ġisem lejn il-post tal-oriġini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-Partita 1100.
1141	Spejjeż tal-ivvaġġar għal-liv annwali	316 300	309 100	297 327	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 8 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż b'rata fissa tal-ivvaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, għall-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impieg tagħhom sal-post tal-oriġini tagħhom.

1143	Allowances b'rata fissa tax-xogħol	500	500	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 14 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri allowances b'rata fissa tax-xogħol għal uffiċjali jew persunal temporanju li regolarment iġarrbu spejjeż ta' rappreżentanza matul dmirijiethom.
114	Allowances u għotjiet mixxellanji	317 900	310 600	297 327	
1150	Sahra	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri flasijiet b'rata fissa jew flasijiet fis-siegħa għal sahra maħduma minn uffiċjali u minn persunal temporanju fil-Kategorija AST u persunal lokali li ma setax jiġi kkompensat b'ħin liberu skont arrangamenti normali.
115	Sahra	p.m.	p.m.	0	
1171	Interpreti freelance u tekniċi ta' konferenzi	p.m.	p.m.	0	Il-flas ta' interpreti freelance imqabbdin miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina, f'każ li l-Kummissjoni ma tkunx tista' tipprovdi riżorsi ta' interpretazzjoni. Minbarra r-remunerazzjoni din tinkludi l-kontribuzzjonijiet għal skema tal-assigurazzjoni tal-ħajja u assicurazzjoni kontra l-mard, l-aċċidenti u l-mewt, u r-rimborż għall-interpreti freelance li l-indirizz kummerċjali tagħhom mhuwiex fil-post tal-impjeg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowances fissi tal-ivvjaġġar.
1175	Persunal tal-aġenziji	292 800	287 000	107 367	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-użu tal-persunal tal-aġenzija.
117	Servizzi supplimentari	292 800	287 000	107 367	

1180	Infiq mixxellanju għal reklutaġġ tal-persunal	9 500	9 500	4 000	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ.
1181	Spejjeż tal-ivvjaġġar	5 000	5 000	2 997	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 7 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar ta' uffiċjali u persunal temporanju (inklużi membri tal-familji tagħhom) li jidhlu maċ-Ċentru jew jtilqu minnu.
1182	Allowances ta' insedjament, risistemazzjoni u trasferiment	80 000	80 000	24 123	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-allowances ta' insedjament għal uffiċjali u persunal temporanju obligati li jbiddu r-residenza tagħhom wara li jibdeu il-kariga tagħhom jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jstabilixxu ruħhom xi mkien ieħor.

1183	Spejjeż ta' garr	15 000	15 000	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' garr ta' uffiċjali u persunal temporanju obligati li jbiddu r-residenza tagħhom wara li jibdew il-kariga tagħhom jew meta jiġu trasferiti għal post ġdid tax-xogħol jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jstabilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1184	Gratifikasi temporanji għas-sussistenza għal kull jum	45 700	62 800	27 049	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-gratifikasi għas-sussistenza għal kull jum dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu provi li kienu obligati li jbiddu l-post ta' residenza tagħhom wara li bdew dmirijiet ġodda (inkluż it-trasferiment).
1185	Allowances għall-akkomodazzjoni	70 000	75 000	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 1 u 3 tagħhom, l-Artikoli 10 u 80 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Agenti Oħra tal-Unjoni Ewropea u d-deċiżjoni relatata tal-Bord tat-Tmexxija. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri allowance għall-akkomodazzjoni għal ċerti uffiċjali u persunal temporanju li jgħixu u jaħdmu fil-Lussemburgu biex tgħin fl-ispiża għolja tal-akkomodazzjoni.

1186	Allowance għall-akkomodazzjoni-CA	70 000	75 000	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 1 u 3 tagħhom, l-Artikoli 10 u 80 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Agenti Oħra tal-Unjoni Ewropea u d-deċiżjoni relatata tal-Bord tat-Tmexxija. Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri allowance għall-akkomodazzjoni għal ċerti agenti kuntrattwali li jgħixu u jaħdmu fil-Lussemburgu biex tgħin fl-ispiza għolja tal-akkomodazzjoni.
118	Infiq mixxellanju għal reklutaġġ u trasferimenti tal-persunal	295 200	322 300	58 169	
1190	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji	1 200	1 200	17	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-ispiza tar-reviżjonijiet applikati għar-rimunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-ħlasijiet tas-sahra.
119	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji u aġġustamenti tar-remunerazzjoni	1 200	1 200	17	
11	PERSUNAL F'IMPJIEG ATTIV	34 789 500	32 119 100	29 362 809	
1300	Spejjeż għal missjonijiet, spejjeż tal-ivvjaġġar fuq xogħol u infiq anċillari ieħor	54 100	53 000	28 587	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri infiq għat-trasport, il-pagament ta' gratifiki għal kull jum ta' missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mgarrba mill-persunal statutorju matul it-tweġġ ta' missjoni fl-interessi taċ-Ċentru min-naħa, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
130	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol	54 100	53 000	28 587	

1310	Spejjeż tal-missjonijiet marbuta mat-taħriġ	5 100	5 000	1 570	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq ta' missjonijiet matul it-taħriġ barra l-Lussemburgu.
131	Missjonijiet u vjaġġar fuq xogħol marbuta mat-taħriġ	5 100	5 000	1 570	
13	MISSJONIJIET U VJAĠĠAR FUQ XOGĦOL	59 200	58 000	30 157	
1400	Ristoranti u Kantins	2 100	1 500	2 280	Din l-appropriazzjoni hija intiża biex tkopri l-ispejjeż tat-tmexxija ta' ristoranti, kafeteriji u kantins, b'mod partikolari l-kuntratti għall-manutenzjoni tal-faċilitajiet, il-provvista tat-tagħmir, eċċ.
140	Infrastruttura Soċjo-Medika	2 100	1 500	2 280	
1410	Servizzi mediċi	82 100	80 500	78 500	Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.
141	Servizzi mediċi	82 100	80 500	78 500	
1420	Infiq ieħor	790 000	774 200	691 233	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat mal-partecipazzjoni fil-Kumitat dwar l-Attivitajiet Soċjali u mal-iskejjel preprimarji u l-istituzzjonijiet edukattivi. L-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previzjoni tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni għall-Infrastruttura u l-Loġistika (OIL).
1421	Relazzjonijiet soċjali	14 000	14 000	2 132	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tinkoraġġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha li għandhom l-għan li jippromwovu r-relazzjonijiet soċjali bejn il-persunal ta' nazzjonalitajiet varji, assistenza oħra u sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll spejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal.
142	Infiq ieħor	804 000	788 200	693 365	
14	INFRASTRUTTURA SOĊJO-MEDIKA	888 200	870 200	774 145	

1520	Skambji tal-persunal	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
1521	Uffiċjali taċ-Ċentru ssekondati temporanjament lil amministrazzjonijiet nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriži tas-settur pubbliku.	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
152	Mobilità	p.m.	p.m.	0	
15	Mobilità	p.m.	p.m.	0	
1600	Għotjiet għal assistenza speċjali	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lil uffiċjal, lil eks uffiċjal jew lis-superstiti ta' uffiċjal mejjet li jinsabu f'ċirkostanzi diffiċli.
160	Servizz soċjali	p.m.	p.m.	0	
1620	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri assistenza għal familji, wasla ta' persunal ġdid, għajnuna legali, għotjiet għal scouts u gwidi, għotja lis-segretarjat tal-assocjazzjoni tal-ġenituri.
162	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	
1630	Ċentru għat-tfal żgħar	63 200	61 900	30 200	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat ma' skejjel preprimarji u istituzzjonijiet edukattivi. Din l-appropriazzjoni hija bbażata fuq il-previżjoni mill-Parlament Ewropew.
163	Ċentru għat-tfal żgħar	63 200	61 900	30 200	

1640	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabbiltà	1 500	1 500	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri r-rimborż lil uffiċjali b'diżabbiltà f'impjeg attiv, lill-konjuġi u lill-ulied dipendenti, wara li jkunu ntużaw l-intitolamenti nazzjonali, ta' spejjeż (minbarra spejjeż mediċi) rikonoxxuti bħala neċessarji, li jirriżultaw mid-diżabbiltà u sostnuti minn provi dokumentati.
164	Għajnuna addizzjonali għal persuni b'diżabbiltà	1 500	1 500	0	
16	SERVIZZI SOĊJALI	64 700	63 400	30 200	
1700	Spejjeż għad-divertiment u għar-rappreżentazzjoni	2 500	1 700	222	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' divertiment u ta' rappreżentazzjoni, u riċevimenti mixxellanji.
170	Divertiment u rappreżentazzjoni	2 500	1 700	222	
17	DIVERTIMENT U RAPPREŻENTAZZJONI	2 500	1 700	222	
1900	Pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-impjeg.
190	Pensjonijiet	p.m.	p.m.	0	
19	PENSJONIJIET	p.m.	p.m.	0	
1	PERSUNAL	35 804 100	33 112 400	30 197 532	
2000	Kiri ta' bini u spejjeż relatati	2 219 800	2 155 900	2 002 637	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-pagament ta' kirijiet ta' bini jew partijiet ta' bini u l-ispazji għall-parkeġġ użati miċ-Ċentru.
200	Investiment fi proprjetà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 219 800	2 155 900	2 002 637	
2010	Assigurazzjoni	13 200	13 200	18 998	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-primjums tal-poloż tal-assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew ta' partijiet ta' bini okkupati miċ-Ċentru.
201	Assigurazzjoni	13 200	13 200	18 998	

2020	Ilma, gass, elettriku u tishin	253 700	251 900	250 182	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq ta' rutina.
202	Ilma, gass, elettriku u tishin	253 700	251 900	250 182	
2030	Tindif u manutenzjoni	312 300	307 900	295 807	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tat-tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti tat-tindif, ħasil, londri u prodotti tad-dry-cleaning, eċċ.) spejjeż ta' manutenzjoni għat-tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (lifts, tishin ċentrali u l-installazzjonijiet tal-arja kondizzjonata, eċċ.) u spejjeż għar-rimi ta' skart.
203	Tindif u manutenzjoni	312 300	307 900	295 807	
2040	Sistemazzjoni tal-binjiet	5 000	5 000	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-sistemazzjoni u t-tiswijiet fil-bini.
204	Sistemazzjoni tal-binjiet	5 000	5 000	3 000	
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet	218 400	211 600	194 342	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq mixxellanju fuq bini relatat mas-sigurtà u s-sikurezza, b'mod partikolari kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u l-fornitura ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għal uffiċjali li jaġixxu bħala volontiera fit-tifi tan-nar, u l-ispejjeż tat-twettiq ta' spezzjonijiet statutorji.
205	Sigurtà u sorveljanza tal-binjiet	218 400	211 600	194 342	
2060	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bħala s-sede taċ-Ċentru.
206	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	
2080	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-kostruzzjoni ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq fuq rapporti tal-esperti relatati mal-proprjetà immobbli.

208	Infiq preliminari għall-akkwist jew il-konstruzzjoni ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	
2090	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq ta' rutina ieħor li mhuwiex speċifikament previst, pereżempju spejjeż amministrattivi minbarra utilitajiet (ilma, gass u elettriku), manutenzjoni, taxxi municipali u spejjeż anċillari.
209	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTIMENT FI PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI	3 022 400	2 945 500	2 764 967	
2100	Xiri, xogħol fuq, servisjar u manutenzjoni ta' hardware u software.	2 100 700	2 576 000	1 530 728	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardware tal-kompjuter, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-data, eċċ. Tagħmir ta' telekomunikazzjoni, magni tal-fotokopji u magni tal-istampar huma rreġistrat ukoll f'din il-partita.
210	Teknoloġija tal-informazzjoni	2 100 700	2 576 000	1 530 728	
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni ta' software u sistemi	1 619 500	1 975 000	2 107 598	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq tal-persunal operatorju estern (operatori, amministraturi, inġiniera tas-sistemi, eċċ.).
212	Servizzi relatati mat-teknoloġija tal-informazzjoni	1 619 500	1 975 000	2 107 598	
21	IPPROĊESSAR TAD-DATA	3 720 200	4 551 000	3 638 326	
2204	Tagħmir tal-uffiċċju	4 000	4 000	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir tal-uffiċċju u installazzjonijiet tekniċi, minbarra tagħmir bħal stampaturi u magni tal-fotokopji.
220	Installazzjonijiet tekniċi u tagħmir tal-uffiċċju	4 000	4 000	3 000	

2210	Xiri ġdid	10 000	10 000	5 115	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri, is-sostituzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu u t-tiswija tal-ġhamara.
221	Ġhamara	10 000	10 000	5 115	
2230	Xiri ġdid ta' vetturi	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Kiri ta' vetturi	6 900	8 500	7 226	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt għal żmien twil ta' vetturi uffiċjali, kif ukoll l-infiq fuq il-kiri okkażjonali ta' vetturi biex jiġu ssodisfati ċerti htiġijiet mhux previsti.
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija tal-vetturi	1 800	2 000	1 950	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-manutenzjoni ta' vetturi u l-ispejjeż operatorji u spejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.
223	Vetturi	8 700	10 500	9 176	
2250	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	23 000	23 000	18 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' stokk għal-librerija, sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, perjodiċi, servizzi online bħal dizżjunarji, kif ukoll infiq ieħor relatat mad-dokumentazzjoni u l-librerija.
2255	Dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi	25 000	22 000	14 892	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq fuq dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi, bħall-akkwist, il-konsolidazzjoni u l-estensjoni ta' kontenuti ta' bażijiet tad- <i>data</i> lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u dizżjunarji tat-traduzzjoni awtomatiċi.
225	Infiq għad-dokumentazzjoni u għal-librerija	48 000	45 000	32 892	
22	PROPRJETÀ MOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI	70 700	69 500	50 183	

2300	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	13 000	13 000	7 999	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' karti u provvisti għall-uffiċċju.
230	Kartolerija u provvisti għall-uffiċċju	13 000	13 000	7 999	
2320	Imposti tal-banek	2 500	2 500	2 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-imposti tal-banek u l-ispejjeż tal-konnessjoni man-network tat-telekomunikazzjoni interbankarja.
2321	Telf fuq ir-rata tal-kambju	p.m.	p.m.	0	Din il-partita hija intiża sabiex tkopri t-telf minhabba r-rata tal-kambju mgarrab miċ-Ċentru fil-ġestjoni tal-baġit tiegħu, safejn tali telf ma jistax jiġi kkompensat mill-qligħ fuq ir-rata tal-kambju.
232	Spejjeż finanzjarji	2 500	2 500	2 500	
2330	Spejjeż legali	10 000	10 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż legali preliminari u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.
233	Spejjeż legali	10 000	10 000	0	
2340	Danni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri danni u l-ispiza biex jiġu riżolti pretensjonijiet kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
234	Danni	p.m.	p.m.	0	
2350	Assigurazzjoni mixxellanja	13 900	13 800	12 282	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra s-serq u l-assigurazzjoni li tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u amministraturi tal-impresiti.
2352	Infiq mixxellanju għal-laqgħat interni	5 000	5 000	1 250	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzar ta' laqgħat interni.
2353	Ġarr ta' dipartimenti	4 000	4 000	3 000	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiza tal-ġarr kemm fil-bini kif ukoll il-ġarr għal bini ġdid.

2359	Infiq iehor	2 500	2 500	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa operatorja oħra li ma kinitx speċifikament prevista.
235	Nefqa operatorja oħra	25 400	25 300	16 532	
2360	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	20 000	30 000	15 978	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-awditjar estern u s-servizzi ta' evalwazzjoni bħall-awditjar tal-kontijiet annwali.
236	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	20 000	30 000	15 978	
2390	Servizzi ta' traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-provvediment ta' xogħol ta' traduzzjoni, inkluż l-ittajpar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE.
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	163 200	160 000	156 900	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni għaċ-Ċentru.
2393	Pubblikazzjonijiet	5 000	5 000	2 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-pubblikazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru, tar-rapport tal-attività u ta' attivitajiet oħra ta' komunikazzjoni.
2394	Disseminazzjoni	15 000	15 000	6 625	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-attivitajiet ta' disseminazzjoni, b'mod partikolari, spejjeż promozzjonali u ta' kummerċjalizzazzjoni (katalgi, prospetti, reklamar, studji tas-swieq, eċċ.) u spejjeż fir-rigward ta' informazzjoni u għajnuna lill-pubbliku u lill-klijenti.

2395	Servizzi oħra pprovduti minn istituzzjonijiet u aġenziji	16 200	15 800	15 500	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri servizzi pprovduti liċ-Ċentru minn istituzzjonijiet u aġenziji tal-UE, bħal servizzi pprovduti fil-qafas tal-koordinazzjoni tal-aġenziji.
239	Servizzi interistituzzjonali	199 400	195 800	181 525	
23	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	270 300	276 600	224 534	
2400	Tariffi postali u ta' kunsinna	14 000	13 900	13 808	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq għal tariffi postali u ta' kunsinna, inklużi pakketti mibgħuta bil-posta.
240	Posta	14 000	13 900	13 808	
2410	Telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u abbonamenti u spejjeż	87 800	88 000	76 180	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispiża ta' abbonamenti u komunikazzjonijiet bit-telefon, fax u telekonferenzi u trażmissjoni ta' <i>data</i> . L-infiq relatat mat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet huwa rreġistrat taħt il-Partita 2100.
241	Telekomunikazzjonijiet	87 800	88 000	76 180	
24	POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET	101 800	101 900	89 988	
2500	Laqgħat b'mod ġenerali	2 000	2 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tassussistenza u l-infiq inċidentali mġarrab minn esperti u viżitaturi oħrajn, u kumitati interistituzzjonali mistiedna sabiex jippartecipaw f'laqgħat, kumitati, gruppi ta' ħidma u seminars.
250	Infiq għal-laqgħat formali u laqgħat oħra	2 000	2 000	0	

2550	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat	15 000	15 000	27 727	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat. Hija wkoll intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat esterni mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti.
255	Infiq mixxellanju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat	15 000	15 000	27 727	
25	INFIQ GĦAL-LAQGHAT	17 000	17 000	27 727	
2600	Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	15 000	15 000	4 239	Appropriazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u nfiq incidentali mgarrab minn membri tal-Bord tat-Tmexxija mistiedna biex jipparteċipaw f'laqgħat, kumitati u gruppi ta' ħidma.
260	Infiq għal-laqgħat	15 000	15 000	4 239	
2610	L-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	12 000	12 000	6 986	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
261	L-organizzazzjoni tal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija	12 000	12 000	6 986	
2650	Interpretazzjoni	20 000	20 000	16 400	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Centru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija.
265	Interpretazzjoni	20 000	20 000	16 400	
26	BORD TAT-TMEXXIJA	47 000	47 000	27 625	
2700	Konsultazzjonijiet, studji u sħarrijiet limitati	50 000	50 000	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tippermetti l-ikkummissjonar ta' esperti kwalifikati f'oqsma amministrattivi għal konsulenti, studji u sħarrij, jiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulenti esterni.

270	Konsultazzjonijiet, studji u sħarrigiet limitati	50 000	50 000	0	
27	KONSULTAZZJONIJIET U STUDJI	50 000	50 000	0	
2	BINI, TAGĦMIR U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA	7 299 400	8 058 500	6 823 349	
3000	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	5 200 000	5 920 000	8 193 388	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq relatat mal-provvediment ta' servizzi lingwistiċi minn fornituri ta' servizzi esterni.
3001	Servizzi tekniċi relatati ma' servizzi lingwistiċi	75 000	75 000	24 823	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq ta' servizzi tekniċi relatati mas-servizzi lingwistiċi.
300	Servizzi esterni tat-traduzzjoni	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
30	SERVIZZI ESTERNI TAT-TRADUZZJONI	5 275 000	5 995 000	8 218 210	
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	965 000	985 000	957 055	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nfiq relatat ma' attivitajiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bl-iskop tal-promozzjoni ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku. L-infiq għall-proġett IATE hija koperta mid-dħul fil-Partita 3002, "Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali" minbarra s-sehem taċ-Ċentru ta' dak l-infiq.
310	Infiq relatat mal-kooperazzjoni interistituzzjonali	965 000	985 000	957 055	
31	INFIQ RELATAT MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI	965 000	985 000	957 055	
3200	Spejjeż għal missjonijiet u infiq ieħor fuq persunal relatati mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq fuq trasport, il-pagament ta' gratifiki għal kull jum għal missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mgarrba mill-persunal fuq missjonijiet relatati mal-programm eCdT.

3201	Nefqa operatorja mixxellanja relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri nefqa operatorja mixxellanja relatata mal-programm eCdT, minbarra infiq tal-IT.
3202	Infiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq għal hardware u software relatat mal-programm eCdT.
3203	Konsulenza dwar it-teknoloġija tal-informazzjoni relatata mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-infiq għal konsulenza fl-IT relatata mal-programm eCdT.
320	Infiq relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	
32	INFIQ RELATAT MAL-PROGRAMM ECdT	p.m.	p.m.	0	Dan il-kapitolu jinkludi appropriazzjonijiet għal infiq relatat mal-programm eCdT, ittrasferit mill-"Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni" għall-Partita 5010 tad-dħul.
3	NEFQA OPERAZZJONALI	6 240 000	6 980 000	9 175 265	
10003	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	p.m.	0	Fond ta' riżerva maħluq fl-2011 għall-istabbiltà tal-prezzijiet. Fl-aħħar tal-2027, l-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 0.
10004	Fond permanenti għall-prefinanzjament	p.m.	p.m.	0	Il-fond permanenti għall-prefinanzjament hu previst mill-Artikolu 71a tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. L-ammont totali tal-fond huwa EUR 16 529 466.
10006	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0	Ma twarrbet l-ebda appropriazzjoni fl-2027 biex jiġu koperti investimenti ta' eċċezzjoni. L-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 90 489, filwaqt li jitqies il-konsum fil-Partita tad-dħul 5010.
10008	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	Defiċit riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-22 ta' Settembru 2019.

1000	Approprjazzjonijiet provvizorji	p.m.	p.m.	p.m.	
100	APPROPRJAZZJONIJIET PROVVIZORJI	p.m.	p.m.	0	
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	p.m.	0	
	Nefqa totali	49 343 500	48 150 900	46 196 147	

IV ANNEX 1 – TABELLA TAL-PERSUNAL

Gruppi ta' Funzjonijiet u gradi	2025 Awtorizzati skont il-baġit tal-UE 2025		2026 Awtorizzati skont il-baġit tal-UE 2026		2027 Talba taċ-Ċentru għall-Abbozz preliminari tal-baġit 2027	
	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji	Karigi permanenti	Karigi temporanji
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	1	1	1	1	1
AD 13	3	0	3	0	3	0
AD 12	13	6	13	6	4	8
AD 11	7	5	7	5	5	7
AD 10	10	8	10	8	6	14
AD 9	9	22	9	22	9	18
AD 8	3	25	3	25	6	15
AD 7	1	18	1	18	10	18
AD 6	0	6	0	6	1	9
AD 5	0	1	0	1	2	2
TOTAL TA' AD	47	92	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	1	0
AST 10	1	0	1	0	0	0
AST 9	2	2	2	2	2	2
AST 8	1	2	1	2	1	4
AST 7	0	8	0	8	0	12
AST 6	0	11	0	11	0	10
AST 5	0	15	0	15	0	9
AST 4	0	8	0	8	0	10
AST 3	0	2	0	2	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
Total AST	4	48	4	48	4	49
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	1
AST/SC 3	0	2	0	2	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	AST/SC 1	0	0	0	0	0
TOTAL AST/SC	0	2	0	2	0	1
TOTAL	51	142	51	142	51	142
TOTAL TAL-PERSUNAL	193		193		193	

Tabella 3 Stima tal-għadd ta' persunal kuntrattwali (murija f'ekwivalenti ta' full-time)

Gruppi ta' funzjonijiet (FG)	2025 (attwalment mimlija)	2026	2027
FG IV	6.0	15.0	15.0
FG III	14.0	15.0	15.0
FG II	0.0	0.0	0.0
FG I	0.0	0.0	0.0
Total CA	20.0	30	30